

ZSILVÖLGYI NAPLÓ

Roihermere lord ur betek óta igazságtalanságok beszél, amelyek voltak és lesznek. Amde, hogy hogy Roihermere ur 1016-ban elutadit úrni, hogy a yorki polgármester börtönben pusztuljon el és hogy Írországnak még ma is a legnagyobb terrorsor fejtik ki az angolok a szabadságot harcoló nép ellen? Miért nem ordít a lord ur azért, hogy az angol gyarmatokban ma is millió és millió rabzolga van, akiknek sem joguk sem szabadságuk nincsen? Hiszen a lord urnak egyetlen szava sem volt a bűnökéskor a „bűn” igazságtalanságai ellen sem, de most, mikor hasznát ramél hajszára a kétszínű politikával, most egyszerre magyar barát lett. Sajnos, ha eszünkbe jut, hogy a lord ur mini uszított a magyarországon a háború alatt is, és elkarika pusztítani a magyar népet, akkor bármán mondhatjuk, hogy kikészít a lótb a Roihermere-akadémiát. Csak a politika ez, amelyből csak a lord urnak van haszna, de nem a szegény magyar népnek.

ELŐFIZETÉSI ÁR:

1 hóra	—	—	10 lei
12 hóra	—	—	33 lei
24 hóra	—	—	65 lei
36 hóra	—	—	110 lei

Társadalmi hetilap

Feladás szerkesztő: MOLNÁR SÁNDOR.

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHV.:

Petroşeni.
Megjelenik vasárnap.
Egyes szám ára 3 lei.

Ne fogadjon el mást
csak eredeti japán teát.

DREHER
HAGGENMACHER
sörgyárak őszi söre
Váradi Vilmos sóráktárában kapható.

Akar ön

jó olcsó felváltót és csmegetket enni? Akkor sietzen a „Tosobu”, Orindóher, mert ott meg-találja az összes bol- és külföldi csmegetke-legeket. Naponta frissen főit szebeni fősiót császárhus és finom frissen főtt sertéskaraj, sajok, halak, kiváló finom valódi orosz tejek. Az összes „Cápa” és palatui Regina Maria cukorka külön-gelességgel kaphatók. Egy kísérlet meggyőzi Önt arról, hogy sehol olyan olcsón és jól nem vásárolhat.

3 Lei a „Zsilvölgyi Napló”

Mikor az egész vonalon emelkedik a drágaság, akkor lapunk szerkesztősége és kiadói hivatala lehetővé akarja tenni mindenkinek, hogy hetenként 3 lei szerkesztő és harcos lapot alvasson. Éppen ezért október elsőjéről lapunkra új előfizetési állapitaiunk meg és pedig.

Egy hóra	10 Lei
Negyed évre	35 „
Fél évre	65 „
Egy évre	110 „
Egyes szám ára	3 „

Ezzel a lépéssel ma a legolcsóbb lapja lettünk Erdélynek. Lapunk átlósítan nem kimdive így annak lehetővé teszi, hogy mindenki, a legszegényebb ember is olvashasson újságot.

Mitterhuber Rezső egy évi, **Akurátni és Martinek iskola igazgatókat 3—3 havi fogházra ítélte a szebeni hadbíróság**

Emlekeztetés mag az a miniszteri rendelet, amely előírta, hogy a magyar iskolákban csak a magyar-nyelvű gyermekek járhatnak és a nemzetiiséget minden szülő köteles igazolni. A püspöki rendelet értelmében az összes iskolának reviziót tartott az iskolai inspector és azon a szülők részére, akiknek a neve nem volt magyar hangzású, elrendelte, hogy kéjnek igazolványt a városi jegyzőtől, amelyben igazolják magyar anyanyelvüket. Ezt a rendeletet hajtották végre az iskolai igazgatók és a szülők. Mitterhuber Rezső magyarpari titkár vezetésével a város-háza mentek, hogy a kérdéses igazolványokat megszerez-zék. A hatóságok azonban mivel Petroşeniben az állaplat van, ezt a tömeges felvonulást a hadiüvegnek értelmében fázadásnak vették, amelyet állítólag Mitterhuber Rezső provokált magatartásával, aki a vidék szerzet felvonulását a szülőket körbejáról ga embert és mikor a hatóság vezetői ezért felelősséggel vonnak, olyan hangon nyilatkozott, amelyért eljárás indult meg az ősszel ellen.

Ennek az ügynek most szombatán és hétfőn volt a tárgyalása és két napi vád és védészék után a hadbíróság Mitterhubert, Akurátni Józsefnek és Martinek Henrik igazgatókat külön az összes vádlottakat felfüggesztette és Mitterhuber Rezsőt egy évi, Akurátni Józsefnek és Martinek Henriknek pedig 3 havi fogházra ítélte.

Az elítélteket csak felbonták, azonnal kikísérték a fogházba.

SOYEZ LES BIENVENUS!

Nous vous saluons avec un coeur honnête (probe) et hongrois journalistes des pays latins. Vous qui êtes venus chez nous pour documenter aussi par cette réunion votre origine d'une mère commune. Vous êtes les soldats d'une oeuvre sainte et grande ayant comme devise la rencontre des frères et leur union éternelle.

Nous les fils d'un peuple hongrois ne pouvons que vénérer la vie commune de cette grande famille, qui prouve que le sang ne se dément jamais, ainsi que les frères ne deviendront des ennemis, même s'ils parlent des langues différentes. Nous sentons, que vous êtes aussi nos frères, considérez donc vous aussi les hongrois comme vos frères, dont l'âme riche et belle donna au monde Petőfi, Liszt, Munkácsy etc. Leurs noms sont aussi vénérables que les noms de Michel Angelo, de Dante etc. ou bien comme les accords de la Marseillaise, l'hymne de la liberté.

Nous voudrions, que votre oeuvre soit le commencement de la fraternité de tous les peuples. Et en désirant que votre effort soit couronné d'un vrai succès, nous-de notre part vous offrons de tout notre coeur tout le concours et vous saluons d'une âme pleine de joie et d'enthousiasme.

Petroşeni, Le 5 Octobre 1927.

Alexandre Molnár
rédacteur.

ISTEN HOZOTT!

Becsültes magyar szível köszöntünk benneteket Franciaország, Olasorság, Spanyolország, Portugália stb. újságírói, akik előttek hozdink is, hogy egybegyűljete, az egy anyától való származás alapjait ezzel is hirdessétek. Szent és hogy munkának vagytok a határidő, amely munka a testvérek egymáshoz tartóztatásának és örök időleg egymáshoz való tartóztatásának ígéret.

Mi, a magyar népnek fiat csak tisztelt tudjuk e nagy család közös életét, amely hirdeti végtelen idő óta, hogy a vér nem oldik vízzel és testvér nem válhatik ellenséggé, még akkor sem, ha más nyelven is beszélnek azok. Mi is testvérek érezzük benneteket, mint ahogy ti is éreztétek testvértnek a magyar népet, amelynek gadag és szép lelke Petőfi, Liszt, Munkácsy stb. adta a világnak, akiknek nevei éppen olyan becsesek és értékesek, mint Dante, Michel Angelo nevei, vagy mint a Marseillesi szabadságot jelentő himnuszok.

Szeretnénk, ha a munkátok kezd te lenne az összes népek testvériségének és kívünyök, hogy siker koronázza szándékaitokat, amelynek elérésében boldog szíveit nyújtják feleték segítő kezüknek és szerető szívvel meleg Istenhozzáddal áldozzunk benneteket.

Petroşeni, 1927, okt. 5.

Molnár Sándor
szerkesztő.

„A nép elnyomóinak pusztulni kell a hivatalokból”...

A liberális kormány és a közpénzek védelme

A Déván megjelenő „Dreptatea” írja: A liberális kormány kiittózt programjához a választások alkalmával tett ígérethez híven, uramloa jutása után azonnal erős kézzel hozzálátott, hogy az országot a konkoltyól s a közigazgatást a tolvajoktól megtisztítsa.

Csaknem naponta olvasunk csásások fedezéséről és megbüntetéséről, melyeket egy Bucurestiben, mint a vidéken az állam vagyona ellen elkövettek. A bucselének és gazemberek részére útist a lezámolás órája. Kíméletlenül börtönbe kerültek kicsinytől nagyig.

Nem talált kíméletet Falcoianu sem, aki annakidején miniszter volt. Nem lettek megkímélve sem magasrangú tiszték. sem a főtisztviselők, akik segédcsézményzetikkel együtt a bíróság kezére kerültek. A vidéken a csalo jegyzők, a kápszi adótárnokok, azonnal, amint tettüket felfedezték, börtönbe jutottak.

A kormány megállapította, hogy az elmlt averescan uralom alatt a nép által befizetett néhez közterhekből és szerfeltelet magadokból befolyt pénznek egy negyed részét ezek a becsletlen hivatalnokok kaparnították magukhoz a ezért elrendelte, hogy a pénzkezeléssel megbízott hivatalnokok számadásait vizsgálják felül. Szigorú vizsgálatot rendelt el annak megállá-

pitására, hogy az agrárreformot hogyan hajtották végre, hogyan osztották ki a földeket és milyen igazságtalanságot követtek el.

A nemzeti pártnak nem tetszik ez az intézkedés, mert látja, hogy az országban ismét helyreáll a jognak az uralma s így elvesztik az alkalmat, hogy a zavarosban halasszon.

A kormány által bevezetett intézkedések örömrünk szolgálnak, mert így legalább biztosak vagyunk abban, hogy igazság fog téríteni. A nép elnyomóinak pusztulni kell a hivatalokból, hogy helyet adjanak azoknak, akik a nép szeretőitől vannak áthatva. A bemoskolt kezieteknek távoznok kell s az adókba és egyéb illetékekbe befizetett összegek a köz javára használandók fel. Azért fordulunk újság utján olvasóinkhoz és kérjük, legyenek a kormány segítségére, tegyék meg a feljelenést bármelyik hivatalon ellen, aki megkísérlete, hogy törvénytelen illetékeket szedjen, vagy túlké megvesztetési összegeket kórne.

A közönség támogatása nélkül a kormány nem a bajok orvoslására tett intézkedései meddők maradnak. Minden polgárnak tudnia kell, hogy senkinek nem köteles többet adni, mint amennyit a törvény előír.

JAVÍTÁS

Óriási választék!

Külön osztályban nagymennyiségű férfi szövetek és női kabátosztoók, tekintettel az őszi szezon kezdetére, leszállított árakban. Nagyobb bevásárlásnál a leszállított áraknál is nagyobb árengedmény. Tekintse meg árukatárunkat! **Híteligység egyenként részlet.** „DANUBIA” ruhaárktár, Petroseni.

Fért téli kabátok, felöltők, női kabátok, iskolásruha és kabátok.

Rendkívüli mélyen leszállított árak!

Külön osztályban nagymennyiségű férfi szövetek és női kabátosztoók, tekintettel az őszi szezon kezdetére, leszállított árakban. Nagyobb bevásárlásnál a leszállított áraknál is nagyobb árengedmény. Tekintse meg árukatárunkat! **Híteligység egyenként részlet.** „DANUBIA” ruhaárktár, Petroseni.

Glosszák a hétről

Gh. Tălcărescu miniszter legutóbbi interjúja ismét nyílt válságot tett, hogy a kormány előtt nem esnek nemzetiségű csak dolgozó emberek, akik országunkat akarják előgigíteni munkájukkal. Kéz a kézben, szívvel, lélekkel együtt kell dolgozunk azon, hogy ebben az országban nemzeti kölönbség nélkül mindenki boldog legyen — mondta a miniszter aki eddig is: számtalanszor bebizonyította, hogy őszinte barátja a kisebbségnek és minden időben egyike-zett is segíteni rajtuk.

Tette ezt a nyilatkozatot főleg akkor, a mikor mint miniszter felelős állásban volt és van, ami annyit jelent, hogy a kisebbségi kérdések és a kormány álláspontja is leszövegezték.

Nem így tett azonban Penes ur. (Penes ur, akiknek füzüretűle és itálmáré van az aki még egy kisebbségi embert sem, de még zsidót sem dobott ki az utcából, aki vásárolni ment házához mondván, hogy a pénznek nemis szaga.) Ó mótia elnöki minőségben pözl, egyebet sem tett, minthogy nemzeti jel-szavak alatt minden ünnepélyi azzal színezteti ki, hogy belerugott az itt élő kisebbségekbe és mikor országunk késztetésénél kitűnő külügyminiszter éppen ilyen rossz beállítással ellen véd az ország presztí-zsét, akkor Penes ur sem többet, sem kevesebbet nem kér az ország vezetőitől, minthogy az itt élő és itt született kisebbségnek, de főleg a zsidóknak ne adjanak engedélyt kereskedelemre és iparra.

Numai noi románi avon drept — csak nekünk romáknak van jogunk — jellemezte ki Penes és országának, és ez a szegényes és testvértelen kijelentés, ha nem volnánk tisztában azzal, hogy Penes ur csak a maga és legfeljebb üzlete nevében beszél így, amelynél így akart reklámot csinálni.

Tudjuk azonban, hogy azokat, akik az ország vezetői és alkotói (és ott mesze járnak a kis politikuskok) emberei gondolkodásukkal eddig is viághurátnak szereztek maguknak és nemcsak, hogy nem azonosítják magukat Penes urral, de egyenesen ellenték annak za-vart felkelté nyilatkozatait.

Pásztorlevelekben fordult Erdély négy katolikus főpapja híveikhez, hogy felhívják figyelmüket a-nak az egyházközségre, és ezen a szegényes és testvértelen jellemtől megkülönböztetve, mely ma annyira elhara-pódzott s mely az írott szó hatalmával fogva meg-mérhetetlen pusztítókat vezet. Talán soha sem volt idősebbre megkezdve az iróháziakat azok ellen a egyetlen lelkifurakók ellen, akik pizkos kizsáka-gy kielégítésére nem állatottak a legtestetlenebb eszközökbe fordulni. A háború utáni erkölcsi élet szabadságának helytelen értelmezését semmi sem se-gítette annyira elő, mint az a felburjánzott, minden gondolatbanan erkölcsiellen, minden szavában mér-ges iradalom, mely főiaink lelkébe az egy bűnos társadalom alapjának előkészítését idézi elő. Csak örömmel üdvözölhetünk mindenki, ki háztartásainak sorsát szíven viseli, ki előtt nem érteletlen a nemzet felátartó erkölcsiség, hogy a négy főpap felemlető tilózává eme könyvek lelkéi oemánnyággal ellen és megkezdődik ezáltal az a tisztító munka a társadalom minden rétegében, tekintettel a fajra és vallásra, mely figyelemrezteti fog mindannyiunkat azokra a ve-szelekre, melyek a könyvek olvasásában, terjeszté-sében rejtenek. Hiszünk, hogy sok hivatásunk az iskolában, a templomokban, a társadalmi egyestetek-ben, a családban egyaránt. De ez nem elég. Sajnos uriaszsongókynál és emberekkel is történő túlnyomó pony-vaivalommal „Város hóhéra”, Szerelm és örölet” és egyéb sárbutápolni való ponyvát és ezek a hölgyek ahelyett, hogy híveit indítanának a ponyvaivalommal ellen, maguk is kéjél élvezik azokat a hájeresztő dol-gokat, amelyről a papir is elvörösödött csak éppen az olvasója nem. Ami tragikus és elszomorító csak az, hogy az, hogy akik ezt olvassák, sok megengedé-maguknak — sőt könyvetek — hogy az ember han-gosan „keret iskolák” körözött meg. Nem lehet-gy az indok, hogy olvasó, mert pl. a „Magyar Nép” emia lap sokkal olcsóbb és szívet, lelkét felmoltó könyveket ad a népek, ha olcsó árakról van szó és

nem dob ki egy alócsók tartalommal teli órska fo-ztre fog Leit, mint a „Szívek harca”-val tette.

Már pedig nekünk az a véleményünk, hogy aki Goe Leit ki tud dobni rablára, gyökkissárga és aljas állozra üzletre, az kitűnő adni jó és okos köny-vekről is pénz, amelynél előlvasása után megvan a maguk hasznuk minden tekintetben. A szőlőnek is erélyesen meg kell tiltania gyermekeknek, hogy a „Város hóhéra” és egyéb ponyvafüzeteket olvasson. Járjon elő a szőlő jó példával! Ha az után tucán-tuk így gyermek kezében ilyen füzeteket, figyelmeztetők őt a füzet veszélyes tartalmára és megvárjuk meg nek, hogy aki azokat a lelkét őt füzeteket olvassa az minden bűnre kényes hajlamos. De kötelesség erre ügyelni a rendőrségnek is. Ahogy 16 éven aluli-gyermekek nem szabad dobányozni, úgy meg kell tiltani, hogy az inszgyerekek úgy tanulás helyét az ilyen ponyvaivalommal legyenek szenvedélyes olvasói.

Megkelt tiltani a mestereknek is, hogy tanulók ezeket a füzeteket olvassák, mert abból aki tanuló ko-rában rabló dolgokat alkot, nem lehet pontos, példás és jó ipáros.

A latin újságírók Petroseniben

A București-i latin újságíró kongresszus tagjai pénteken este érkeztek Petrosenibe. A vendégek a Livenzi-ri részen a város polgár-sága várja és hivatalos fogadtatás lesz. A ven-dégek megfogják tekinteni az összes zsilvólovi nevezetességeket, aztán pedig tovább utaznak.

Újabb elbocsátások a bányáknál

A súlyos gazdasági krízis tovább tart. Az állami rendelések még egyre késnek és kevés remény van rá, hogy egyhamar megjavuljanak. A katasztrófális helyzetbe való tekintettel a bányák ismét 8%-al bocsátják el a munkás-ságnak.

Itt említjük meg, hogy a prahovai petro-leum telepek legutóbb több mint 30 ezer embert bocsátottak el.

SZERKESZTŐI ÜZENET

Beszámoltunk csak egy közlök és írunk bár-milyen mulatságról, vagy ünnepéről, ha az ün-nepély, vagy mulatság rendezői a szerkesztő-gnek a kötelező ismételtjeget elküldik. Azt nem kívánhatjuk senkinek, hogy lapunk rendelkezéseit al-líjon propagandaként használva valakinek és ezt még egy ismételtjeget se honorárjuk nekünk.

NAGYSÁOS ASSZONYOM!

Sürgős levelekkel viz az ősi ősi, Vénaszonyok nyara voltik utra kel. Blimbőz tavaszán, felel nyárnak vége, Kint kopog az őz márt, megjön az őz réme: Vénaszonyok szél, szél nyáré-foz, Hőgyha nem halgat már, tőkre megy aróba, De vigán mehet ki márd a korzár. Ha „Hőgyha”-ra — nál én az a jópa.

KITÜNŐ HÁZIKOSZ KAPHATÓ HAVI ABONOMÁRA, haazon kívül is. Cím a kiadóban.

Högyek figyemébe!

hasz-nálion Höpöhely krémel és szappan

az teljesen eltűntek a szeplőt és mafoltot.

Főelárusító helye:

ANGYAL GYÓGYSZERTÁR
vegyszert és cosmetic laboratorium
PETROSENI

Kis riportok

A főúcsán árá a békasápas diáknap, most már biztosan itt van az ősz, ha nem esne folyton az eső, akkor is kénytelen lennék tudomásul venni. Eddig, oklónny eszbeérk könyvekké a hóunk alatt masirok-as az iskolába. Igazán, az őrsben csak a levelek hul-lása szép és a kiskoruk első őszesszápa az ábát-vel. Mindenki egy ilyen borogós szeptemberi dele-tőlton ismerekedt meg először a nádpálvala, a fe-keke táblával, a zokogó szívecsével, a sárolak és ál-la-lában: az éltel, amely leadta nálunk a névségét. A parkokban, kertekben, rettetes hüllöszög, her-vaadó levelek, földlők fak utolsó lehelletével van tele a levegő és ez a különös illat nem tud a benzöl-ből kerekedni, csak áll szélesen, festéken egy helyben mint egy sálór. Petroseni fölött. Eszténen vadma-dárk útsírkövek a levegőben, délre vonulnak, leszá-lás nélkül, meg sem nézik a várost. A repülőgépek meg nem szorították ki őket a levegőből; ily furesa, daru-madár a torony árnyékában sejte lehetetlen! A gé-mek, golyók, valkások és daruk a vadon madarai, annyira a faluhöz tartozók hogy legfeljebb csak az álláskütnen tudom elképzelni őket. Ugy megá-bulim, felfelé meresszint nyakkal, akár a tanyai pa-rasz, a repülőgépet. És persze a múltat muszáll a felsem, hogy „darumadár, ha elszálltál dél felé.” Amig csak el nem tün a láthatáron, az utolsó per-cig féltem, hogy valami szélhámosság lesz az egész, egyszer csak szét nyílik a daru hása és reklámdu-lak hullanak ki belőle, hogy a Bieber-féle harsányk legjobbak a világon.

Pista pínér az egyik főúti kávéházban. Tipi-kus, hogy úgy mondanám, igazi békebeli. Az elegancia és az intelligencia művésze. Valóságos gyorsfűtő és számlámós szarvát havon kilométert gyalogol napo-ta. Hetven kilométert. Amnyit, mint egy vas mozdony Petrosenitől Piskig. És Pista egész nap ott. Csapa optimista világképpel van tele a szíve, mikor eldől ál és méltóságosn megmondja: „parancsol kérem alászt”. Egyenesen és őszintén akarja tudni mit akarsz. Kérdésem, hogy mennyit keres naponta. Szerényen felel és lesüt a szemét, majd halkan végtelen bat-nul urigesszával azt mondja: „Ezt nem illik illatolni, de megélek belőle”.

Túlkolja a hetven kilométer megélt díját, mert tudom nem fizetik ki neki. Egészen biztosan ke-ve-sebbet keres, mint egy kátyiszipillér, de viszont a leg-gább, tisztább és igen sokszor bőlebbes is mint egy kátyiszipillér a Pista.

Eladó

„Az „Ujvilág” nevű vendéglő, lakóház- és utcai felhelyezéssel és az összes mellékkeliséggel örökös. Kedvező fize-tési feltételek megköthetők. Tergulica

Antalné Petroseni

Ambulator Policlinic
Petroseni, (Széles Máté Petrosuc
titkárság helyettesítéssel)

A legmodernebb gyógytechnikai eszközökkel felszerelt: Röntgen laboratórium — Quarc — Kékfény — Elektro-mos meleg fürdők; Mindennemű villanykezelés: Diathermia — Cystoscopia — Faradizálás — Galvanizálás — Elektromasság — Naponta vegyvizsgálat: (vér — vizelet — köpet) — Állandó (éjjeli és nappali) orvosi szol-gálat. — Szegényeknek díjtalan rendelés. — Fogorvosi műtőem nyíva egész nap! Ünnepnap csak délután.

Iparosok rovatá

Ebben a rovatban minden héten foglalkozunk fogunk az iparosok érdekelő ügyeivel és pontosan fogjuk tájékoztatni őket a szakmai ügyekről.

Országos iparos konferencia Aradon

Az aradi országos iparoskonferencia, október 16-án, vasárnap lesz. Az Ipartestületi Szövetség hívja össze. Önmaga irányít arról kötelessége minden számotvető erdélyi és bánáti helyiség tagságának, hogy a megszervező fontos ügyeit iparos meggyőződésével alkalmazzák maguk képviselői. Ezzel az Ipartestület, egyetlen képviselője, egyetlen Ipartestületi tag maradhat el, ha nem akar ártó lenni az iparos osztály boldogulásának.

Az országos konferencia munkaprogramja két részből áll. Első részben az általános iparos bajok részletes kivizsgálása kapcsán történelmi állásfoglalás minden súlyos iparos sérelem ügyében, illetve a sérelem összegzésének összefoglalása után a konferencia erőteljes állásfoglalása a kisiparos társadalom jövő megatartása dolgában. A konferencia második része az Ipartestületi Szövetség ügyével fog foglalkozni.

Még egyszer hangsúlyozzuk: az aradi országos iparos konferencia kétségbeesett lépés a szövetség, az Iparosok vezetői, az iparos társadalom részéről. A végveszélyben állt megállapítás, sőt minisztériumok, miniszterek, országgyűlési képviselők tartoznak kötelességükre lenni ennek a konferenciának megtartására. Helyüket dolgozók minden egyes delegátus, aki a konferencián megjelenik. Helyüket, hogy őket munkára, tettekre kényszerítse a dolgozó iparos önkéntes álló szocietárisok megmenetése érdekében.

A konferencia délelőtti 10 órakor kezdődik a következő tárgyszorozattal:

1. Először megnyitja.
2. Igazságos adóztatásról.
3. A háborús törvények előírásairól és az ipar és kereskedelem szabadságának helyreállításáról.
4. Állásfoglalás a munkadélexa és a munkásbiztosító törvény tárgyában.
5. Az állam kötelessége a kisiparnak munkával való ellátása ügyében.
6. Erdeményes építkezési politika.
7. Indígyonok.
8. A konferencián megjelenő iparos kiküldött az anyanyelvén szót hozza a tárgyhöz.

A brassyói kongresszus lezárása, illetőleg az országos szövetség végleges megalapításával a lábbal készülő kisiparosok új helyzet előtt áll. Új helyzet előtt, mert most meg kell valósítani mindazt, aminek megvalósítására ezelőtt nem lehetett a bizonyosság érzésével gondolni. Hogy azonban az országos szövetségi munka erőteljesen megkezdődhesen, pénzre van szükség, hogy a vezetés a legutolsó kétségbeesett kiadásokat eszközölhesse. A brassyói kongresszuson megjelent delegátusok minígy 20.000 lejnyi összeget ajánlottak fel a szövetség alapra.

Az új kereskedelmi törvénytervezet az előkészítő bizottság legközelebbi befejezi.

A brassyói szabómesterek Ipartársulata most únnepelte ötvenéves fennállásának évfordulóját.

Az aradi szabószindikátus elnöke-elnései Indiatolt Hica Octavian ottani betegségyelőző tisztviselő ellen, mert az szakmai tanulás nélkül spakakészítő ipari gyakorolt. Az I. fokú Ipartársóság a napokban tartotta meg az ügyben a tárgyalást és Hica Octavian súlyos pénzbüntetésre ítélt. Ez alkalommal említjük meg, hogy Aradon az Ipartestület vezetésével erőteljes akció indult meg a konlórok ellen.

A jövő hónapban elkészül az új revizált vámtarifa, mely lényeges módosítást tartalmaz és több könnyítést a szállások tekintetében.

A Petroşeni-i és Jász Ipartestület az elmúlt szombaton tartotta meg jól sikerült szerteli táncmulatságot, amely erkölcsi lényesen sikert, de anyagilag csak közepes sikert ért el.

Ennek oka a nagy pénzhiány, amely legrettelesebb az Iparosoktól sújta. A hajnalig tartó mulatságon megjelent vendégek a legjobb hangulatban tértek haza.

Császányok és császányok a következők voltak: Jász Ersike—Kozma Sándor, Pán Ilonka—Luca György, Szócs Annuska—Kovács János, Zámbo Jolán—Jámber Sándor, Kovács Manci—Medik Ferenc, Silber Annus—Paskovics József, Bosonkó Vilma—Rákosa István, Gálbács Ica—Bóhm József, Blága Klári—Szabó Gyula, Kabács Mariska—Cloran Nicolae, Lol Klári—Schidg Sándor, Schidg Mariska—Debrecenti Oltár, Medik Bózi—Balogh Ferenc, Vajda Ilonka—Florea Alexandra, Cloran Mariola—Maei Mari.

Iskola Alapítvány—Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.

A feltűztetések a legközelebbi számban fogjuk közölni.

Az Ipartestületi szövetség ezúton is hálás köszönet mond a buliban áradó urnóknak, a rendező urnáknak, a császányoknak és császányoknak, mindazonnak, akik az ünnepélyhez adományokkal hozzájárultak és mindenkinek, akik bármilyen munkával elősegítették a mulatság sikerét.

Molnár Sándor verseskötetel:

- Új tavaszvárás — 50 Lei
- Ilyen a szívem — 40 Lei
- A tisztaság himnuszai — 50 Lei
- Erdélyi országutján — 150 Lei

Megrendelhetők a „Zsilvólovi Napló” szerkesztőségében — Petroseni.

Nagytakarítás

porszívógéppel bére kiadó. Modern lakástisztítás, szőnyegek, bútorok portól való kikarítását vállalja minden időben, óránként 40 Leirt, munkákkal együtt. Poloskát és molyt véglegesen kiirt mindenütt, egy falakból mint bútorarabokból. Cim: Ocskászi Szt. Reg. Ferd. 41. Menyasz útlet mellett.

Kiadó a szoba mellékhelyiséggel a főútcán. Ertekezni közből Dékány Imre úr, Regele Ferdinand.

Figyelem

Tisztelt tudomására hozom a mélyen tisztelt közönségnek, hogy bútorvásárlás céljából nem kell Aradra járni, mert műhelyemben készítek a legfinomabb bútorok, valamint mindenféle lakásbútorokat a legmegfelelőbb formában készítek.

RÁKOSA FERENCZ,
modernul felszerelt műhely az-
talan műhelye PETROSENI.

FIGYELEM! FIGYELEM!

A „SZIGET”

régi nedves lakásokat, pincéket és mindenmely falakat teljesen elszigetel a nedvességtől új épületek készítésénél nélkülözhetetlen. Kapható

Grossmann Testvérek,
építési anyagkereskedés, Petroşeni.

Ha öszül a haja, használja az Erős A. féle Carborin hajregulátort, mely rövid használat után a haj eredeti színe visszatér. Nem festék! Kapható: Erős A. gyógyszerárban, Dévában.

Teasütemény, kugló, csokoládé és a legfinomabb cukrászsütemények kaphatók a Fehérvári cukrászdában.

Első egy jókarban lévő Ford autó. Cim:

Toderas, Apolló mozi.

Készíték perzsaországminiatűr. Elváltalom egész szobák szőnyegtervezését a legújabb és legkényesebb ízlések megfigyelésével. Ungvácsan tartom a perzsaország és gobelin képzőművészt (svéd). Cim: a klubban.

Ha kotta kell önnek forduljon a Hagedia hírlapiroda zeneművészetihoz. Oradea—Nagyvárad. Mindent megkap. Olcsón és gyorsan. Kotta-egyzékek ingyen.

Lupeniban a tiszt letelep **első egy ház** 3 szoba, konyha, kamara, halmésszel, kuglóval, gyümölcsös konyhahelyiséggel és mellékhelyiséggel. Cim: a klubban.

Nem a ruha teszi az embert, hanem a szép öde a ruhát. Régi igazság az, melyet úgy érhet el, ha kizárólag „Hőpólya krém”-et és szappant használ.

Első elsőrangú tégla házhoz szállítva 2 Lei darabonként.

CANADA és ÉSZAKAMERIKA felé



a HAMBURG AMERIKA LINIE-ül

indulás hetenként kétszer
New-York és Boston felé a
kényelmes, tengeri betegségtől
HAPAG gőrhajóknak nevezett
hajókkal, világkörüli és időt utazások:
Féligállásokat kasszával ad ingyen
az igazságot.

L. H. LAZAROVITZ

Cluj-Napoca, Mery No. 2.

Bucaresti, Calan Givritzi 183.

Földök:

Arad: Str. Intineren No. 12.

Ceraufi, Chişinău.

A hírneves

„Paptamási Lithynia”

gyógy- és bóríz nyagban a „Mercur”
keres. áruigényeknél kapható,
Petroşeni-ben.

Nagyon jó gyógyhatással

van vese, hólyag, gyomor, azonkívül
köszvény és reuma bántalmakra.

Schwarz Mendel Utódai Reghini cég

fióküzlete Str. Regele Ferdinand 47. szám (Bretter ház).

Elsőrangú sajt és bánati buza és tengeri-
lisztke, termények, fűszer és gyarmatárak.

Nagyan és kicsinyben

Nagyan és kicsinyben

Legjobb és legfinomabb kölnivíz, arckrém, poudér,
parfom és mindenféle toalet szappanok legolcsóbban

a „Kigyó” Drogueria-ban

vásárolhatók.

Gyógyszer, gyógydrogok és gyógyszerespecialitások
nagy raktára!

„KIGYÓ” DROGUERIA

cosmetical és vegyszert laboratoriumok lerakata.

HATSCHKE-FELE
Eternit
PALA



„ETERNIT”-LEG-JÖBB TETŐFEDŐ-ANYAG

CSAK AZ „Eternit”-JELELT LAPPAL VALÓDI.

KAPHATÓ: **GROSSMANN** TESTVÉREK-KÖZÖL PETROȘENI

Butor nem kerül önnek semmibe

ha megtekint dusan felszerelt rak-dromat, hol már 8000 Leitől 40 000 Leig halóberendezés kapható. Ebédő a leg-egyszerűbből a legmodernebbig, vala-mint vas- kárpitozott és hajlított buto-rok kaphatók fizetési kedvezménnyel

Heintzinger Petroseni.

Kanada, Észak, Közép- és Délame-rikába utazók figyelmébe!



Utassink szíves tudomására hozzuk, hogy rendszeres szorobajjáról vannak kárpitolt Amerikába — Hamburg, Bréma, Antwerpen, Cherbourg, Southampton és Liverpool kikötőiből a legnagyobb kényelem-mel berendezés, figyelmes kiszolgálással és előren-dí honyhával ellátva.

A legjobban ismert első, második és harmadik osztályra ötven napig közlekedésnek.

Hajónk alacsonyabbra iye-kernek úgy az utasok kénye-lémről gondoskodni, mint ta-madcal és hajóvaljárásról szolgálunk. A harnalék osz-tály kabinjai egyszemélyesek, tiszták és tiszak. — Az ellátás előren-dí és változat.

Hajóna-egyedülnek prospectusokkal és felvilágosí-tásai mindenkor készséggel szolgál.

Románia legnagyobb utazási irodája

„ATLANTIC” S. A. R.
utazási iroda azelőtt

N. BRÜCK & Co.

Timișoara-Józsefváros, Str. I. C. Brătianu (Tri-utca) 4/a.
Arad, Bulevardul Regelor Ferdinand (Boros Béni-ter) 37.

Fraji KLEIN testvérek

A Zsilvölgye legrégibb fűszer és terményárú üzlete.

Olcsó árak! Pontos kiszolgálás!

Butor olcsóság

nagy választékban legolcsóbb készpénz és részletfizetésre is.

Csomagolás díjtalan.

Heintzinger Petroseni.

Legjobbiban csak a Gólya-áruházban vásárolhatunk!

Gyönyörű és legjobb női kabátok érkeztek divatos kivitelben. Ugy-szintén érkeztek más női és férfi divatickek is.

Eugen HERZ Jenő
„GÓLYA”-áruháza, Petroșeni.

A közönség által elismert legjobb sörmárkák:

a kolozsvári **CZELL** sörfőzde

„URSUS” világos

„HERCULES” barna különleges sőrei

Mindenütt kaphatók!

Schwalb Emánuel

angol uri szabó, Str. Reg. Ferd. Petroseni.

Készít:

a legelegánsabb
legdivatosabb
legtartósabb

jérfi ruhákat, a legfinomabb

és legújabb divatu szövetekből.

HERZ HENRIK

Első bőr- és cipészke-llek raktára nagyban és kicsinyben — Bocskor és cipőfelsőrész készítés — Gépfűrés-szjak minden :-: dimenzióban :-:

PETROȘENI.

Str. Reg. Ferd. No. 60. Alapított: 1875.

Grossmann Testvérek

fa és építési anyagok raktára

PETROȘENI

Telefon No. 62.

Telefon No. 62.

Állandóan raktáron a legelőnyösebb napi árakban

Fall téglá

Mész

Cement

Tetőcserep

„Eternit”-pala

Ferdő- és elszigetelő

lemez

Gipsz

Nádfont

Cemenlapok

Mozsalk kő

Vakolatli kőpor

Asfalt masztik

Bitumen

Parketta sib. sib.

Steaua României

román biztosító társaság București

Ezáltal a legelőnyösebb feltételek mellett bányászati és birtokbiztosít.

Alaptőke és tartalék alapok 1926 végén

80 000 000 (80 millió Lei)

Főügynök: Petroseni

MALEA. Tódes-tele ház.

Sár- és hócipők szakszerű javítását vállalom. Ugy-szintén mérték után legjobb kivitelű cipőket készítek.

Nagy József
cipész-mester
Petroșeni.

„Agronomul — Gazdák”

Altalános Biztosító R.-T

ARADON.

Zsilvölgyi főképviselet:

PETROȘENI, Str. Prințul Nicolae No. 2.

Biztosítja a Bányatársulat munkasait a legelőnyösebb feltételek mellett.

Köt: Élet, baleset, tűz, betörés, szavatosság, szállitmány, autó, perselyes biztosítasokat.

A BANITAI TÉGLAVÁR R.-T.

szállít jó minőségű téglát

1900 leies árban

és I-a francia tetőcserepet

3400 leies árban

ab vagon Banita. — Nagyban

vételnél az árak mérsékelhetők

Uzina Electrică Societate pe Acții

Petroșeni.

Anyagraktára:

tart mindennemű magas és alacsony feszültségű szerelési anyagokat. Csillárok izzólámpák és főzőkészülékek a legelőnyösebb áron.

Részelőgóra:

használt részelőket és ráspolyokat bármily mennyiségben a legrövidebb időn belül utjavrag.

Uj részelők és ráspolyok állandó raktáron.

Javítóműhelye:

ezáltal mindennemű elektromos és labalos munkát.